



CREDITS

- Eui-Kon (translation)
- Saga (edition)
- Shoujo Manga wa KAWAII (effects)





「AFTERNOON」

「A STRANGE SATURDAY AFTERNOON」

「AFTERNOON」



THE ROAD FROM LEFT TO RIGHT

I'M
SORRY!
HE HAVN'T
ARRIVED YET

OH,
NO! IT'S ALRIGHT
WE'RE JUST GOING
TO STUDY
FOR A TEST
FOR A FEW HOURS

SO I THINK
IT'S REALLY
NICE TO SEE
YOU HERE
AND
YOU'VE BEEN
ARRIVED

Rattle

OH
DEAR
YOUR
FRIEND IS
HERE!



WHAT TOOK YOU
SO LONG?

COME AND GET THEM!
SO WE CAN ALL GET UP,
IT'S BEEN SO LONG!



A-YOU!

REPORT
YOUR
REPORT



FAST
THE
REPORT
YOUR
REPORT

REPORT

REPORT
YOUR
REPORT

REPORT

REPORT
YOUR
REPORT





I CAN SEE
YOU'RE OBVIOUSLY
AS ALWAYS
TO GET TO
STUDYING
ONCE



CAN WE
JUST CALL
A TAXI FOR
TODAY?

I AM HERE
TO STUDY,
NOT FIGHT



ALRIGHT
THEN

HERE

OH,
MY GOD.
SORRY

WOOSH



LET'S
DANCE WITH
MATE
FOR THE UPWARD
THAT
YOUR
WILL



LET'S
LOOK
AT THE
FORMULA

WE NEED TO
ANALYZE THE
INTERCEPT



THIS BOYS
VOICE IS
SO DEEP
AND
BORING

PLEASE IT TAKE
SO MUCH ATTENTION
TO ANYTHING
HE SAYS



DO ME A FAVOR
AND REPEAT
EVERY SINGLE THING
YOU JUST SAID,
I WAS A BIT
OF A CHARACTER



BUT
REALLY

YOU'RE GOING
TO FAIL
IF YOU DON'T
LISTEN TO
CLARKE



WEIGHT AND WEIGHT
ZU, YOU KNOW



YES,
I AM.

LOOK HERE,
YOU DON'T EVEN
STUDY.
BUT YOU GET
GREAT SCORES.
—
YOU WOULDN'T
UNDERSTAND.

I UNDERSTAND
JUST WHAT MONEY
AS MUCH AS
YOU GO
AND WASTE
YOUR
CUT

STOP
STUDYING
I DON'T WANT
TO BECOME
YOU BASTARD
YOURSELF
TO

YOU FAIL
AND YOU STING
THE CLASS
AVERAGE SCORE
DOWN

CLOSE

I WISH YOU
DON'T STUDY



FROM THE
MIND OF
ABOUT
NO ONE BUT
YOURSELF
AND THE
MIND OF
THE
MIND

BUT
YOU'RE IN A GROUP
AND PEOPLE COUNT ON
YOUR HOW SOONER
THE WHOLE CLING



BLANKET
DOY



NO
APPOINT

STO
DOY

STO
DOY



THAT ONE
WILL TALK BY HIMSELF

AND WE WON'T LAUGHING
UNTIL WE ALL WEIGHT DOWN

IS HINTING ON

EVER SINCE MIDDLE SCHOOL
WETS BEEN LIKE A TACONUM
MY NAME

WE DON'T ALWAYS GET
BLACK GOOD-BODIES

HOW HE JOTS THEM
WITHOUT EVEN LISTING
A THING

WHAT DO I
EVEN CARE?

THIS SHOULDN'T
BOYER BE SO MUCH
BUT

BUT I AM STILL
RELEASING INTO
TERRORS OF ME



JUST
THAT YOU WAS BLIND - I
DON'T KNOW THAT

HE WONDER
ABOUT MY SCENE



WELL, I THINK
I AM SURE
I WOULD BE HAPPY
BUT MY SISTER
WANTS TO

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS

THE FIRST
WAS A
WAS ON
WAS

WAS JUSTICE

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS



WELL,
I'VE NEVER
BEFORE
BEFORE
BEFORE

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS



YOU JUST SHOULD
GET ALONG

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS



MARRIAGE?

OF ALL
THINGS
AN ARRANGED
MARRIAGE?

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS

WAS JUSTICE
TODAY, THAT
WAS

OH, YES... THAT'S RIGHT.
AN APPROVED
MARRIAGE



HE'S MISSING
THE DAUGHTER OF THE JEWELRY MERCHANT



I SURVEY
THE TOWN
HE REALLY WON'T BE
AROUND MUCH
AFTER THAT

PROBABLY HE WILL
STAY AWAY AWAY

THE ...
NOT LONG I CAN FIGURE
HE CAN DO WHAT
HE WANTS

I AM NOT YET
SADDER

BUT I WONDER
IF HE IS HAPPY
OR
IF HE WILL
LOVE HER









FORGET
TAGS!
WORDS...

... THEY DON'T ASK FOR APPROVAL

FORGET =
I CAN'T
WHEN WE WERE HERE
AND
I COME TO HIM

CHUCK

THESE WORDS
AND BELIEFS
ARE IMPORTANT
TO ME...

ILL BE
LEAVING

THANKS
FOR
HELPING ME
OUT

CHUCK
BE NICE AND
WALK YOUR
FRIEND
HOME

THANKS!
WE CAN JUST
WALK ME DOWN
THE STREET





DO YOU KNOW
HOW LONG
YOU'VE KNOWN
IT'S BAD
FOR YOU?



DID IT
REALLY MATTER
TO YOU?
IT'S MY
DECISION



GIVE ME
THAT



I KNOW
IT'S BAD FOR YOU



"BUT
MIGHT THAT
LIFE
BE BETTER?"

IT'S
NOT LIKE
I CARE

OH LIFE...
HE'LL BE ALREADY GONE
BEFORE HE GETS HIS CHANCE
AND DECISION



HE JUST GAVE UP.
HE IS AN INSTANT PAIN CASE
DETERMINED TO BE HAPPY
WITH HIS OWN WHITE



IT DOESN'T MATTER WHAT I THINK
THOUGH HE'LL JUST BASTARD
AND WILL NEVER GET BACK OTHER AGAIN

BECAUSE THAT IS HOW IT SHOULD BE

WHAT I WANT OR DESIRE
HAS NO PLACE IN THIS
SOLUTION



WEEK 1 JAN 1998

CLICK



STYLING: JANE BROWN



WEEK 1

SITTING
HERE

AND IS ALWAYS
THINKING OF
YOU

WEEK 1... WEEK 1...
IF I JUST STAY WITH
YOU, THERE'S NO MORE
WILL...

WEEK 1...



IT'S LIKE
IT WAS BACK THEN
WITH HIM

BACK WHEN I LOVED
GAGE. WENT EVERYWHERE

I
WOULD BE AFRAID
THOUGHT OF
CALLING HIM

THEN AGAIN,
IT ALWAYS
CROOKED OUT
AND WENT FOR HIM
TO CALL...



THEN AGAIN,
HE ALWAYS DID CALL.
WHATEVER I HEARD HIM,
HE WOULD CALL ME
IMMEDIATELY



I WOULD BE NOT
CALLING HIM THOUGH
HE SOON-TO-BE PLANE
WOULD BE CHATTING
WITH HIM







THANKS
WILL BE
READY
SOON

WHAT ARE
YOU...

WHAT ARE
YOU DOING
RIGHT?

WHAT ARE U
DOING RIGHT?
WHY DIDNT YOU
COME TO
STAY??

OH
I
WAS BUSY

I SAW
YOU WERE VERY BUSY
WAITING AT THE BUS
WAITING FOR THE
GIRL







DO
WANT THE
MUSIC?



NOTHING
HAS CHANGED,
FRANK.
I
LOVE
YOU

WE DREW APART,
BUT CAN WE TRY
AGAIN?

YOU CAN'T
GIVE UP SO
EASILY!!

I WANT YOU
AND WE USED
TO HAVE
SOMETHING

WE WILL DO
AND YOU KNOW IT...

YOU
WROTE ABOUT
THE MARRIAGE
BUT IT'S BEEN
CANCELLED

YOU ARE
THE ONLY
PERSON
I WANT

YES!
OF COURSE

OF COURSE...
YOU ARE THE
ONLY ONE
NO ONE ELSE EVER
WE LOVE EACH
OTHER AND I'M
SURE
EVERYONE
UNDERSTANDS

RATTLE

CHERRY IS
READY!

WALLY
WANT
MARRY

THANK YOU
FOR INVITING ME
TO THE WEDDING

CHERRY -
IT'S A GREAT
HONOR TO
BE INVITED
TO THE WEDDING
AND I'M
GLAD TO
BE INVITED

11

YaoiOtaku

translation
group

WITNO DE

Adriano Takyuaka
Jenny Takyuaka
Kaito Takyuaka
Kaito Takyuaka
Kaito Takyuaka
Kaito Takyuaka
Kaito Takyuaka
Kaito Takyuaka



THUSDO US

enul

luc

contact@yaoi-otaku.com

www.yaoi-otaku.com

